

Koprodukčná zmluva č. 73/2012

ktorú medzi sebou uzavreli:

1. **OPUS a.s.**, Skuteckého 23, 974 01 Banská Bystrica

IČO: 31 321 755

IČ DPH: SK20 2037 9658

zastúpená: **Július Kinček**, predseda predstavenstva a **Slavomír Kopec**, člen predstavenstva
zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Banská Bystrica, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 996/S
(ďalej len "OP")

a

2. **Slovenská filharmónia, Medená 3, 816 01 Bratislava**

IČO: 000164704, IČ DPH: SK2020 829932

zastúpená: prof. Marian Lapšanský, generálny riaditeľ

príspevková organizácia zriadená zákonom 114/2000 Z.z. o Slovenskej filharmónii
(ďalej len "SF")

1. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je koprodukčná spolupráca zúčastnených strán pri výrobe a šírení edície zvukových titulov "**Slovak Philharmonic Treasures**" (ďalej len „edícia“) z nahrávok, ktoré sa ku dňu podpísania tejto zmluvy nachádzajú v katalógu OP.
2. OP vyhlasuje, že je držiteľom práv výrobcu zvukových záznamov k týmto nahrávkam.
3. SF vyhlasuje, že je splnomocnená na uzatvorenie tejto zmluvy výkonnými umelcami – členmi orchestra prostredníctvom ich spoločného zástupcu pre autorské práva p. Pavla Hrubého, nar. 12.10.1946, zmluvou č. 72/2012.

2. Obsah spolupráce

Zmluvné strany sa dohodli, že:

1. Spoločne zrealizujú dramaturgický výber a zoradenie jednotlivých titulov do edície a potvrdia si ho vzájomne písomným súhlasom. Špecifikácia jednotlivých titulov bude uvedená v číslovaných dodatkoch k tejto zmluve.
2. Spoločne zrealizujú prípravu jednotlivých titulov do výroby, pod čím sa rozumie mastering nahrávok jednotlivých titulov a grafická príprava ich obalového príslušenstva. Túto prípravu zabezpečí OP a jej výsledky predloží SF na odsúhlasenie, ktoré musí byť písomné.
3. Spoločne zrealizujú výrobu rozmnoženín jednotlivých titulov, pričom náklad a cenu výroby si potvrdia vzájomným písomným súhlasom. Realizáciu výroby zabezpečí OP. Uskutočnením výroby rozmnoženín vzniká každej zmluvnej strane vlastnícke právo k 50% z množstva rozmnoženín.
4. Spoločne zrealizujú distribúciu a predaj nahrávok jednotlivých titulov, ako aj ich rozmnoženín, pričom OP zrealizuje predaj v bežnej obchodnej sieti, predaj prostredníctvom internetových obchodov a zásielkových služieb a predaj prostredníctvom elektronických komunikačných sietí (iTunes, Amazon ap.). SF zrealizuje predaj tzv. ambulantnou formou vo svojich priestoroch a na svojich vystúpeniach. Skladovanie rozmnoženín zabezpečí OP vo svojich priestoroch, z ktorých bude vydávať SF jednotlivé rozmnoženiny s dodacími listami pre účely jej predaja, a to bezodkladne, po obdržaní žiadosti SF. Za prípadné škody vzniknuté na rozmnoženinách, ktoré bude skladovať, nesie v celom rozsahu zodpovednosť OP.
5. Spoločne zrealizujú v rámci svojich bežných prevádzkových činností marketing a propagáciu edície a jej jednotlivých titulov, a to každá zo zmluvných strán na vlastné náklady. 10 % nákladu rozmnoženín bude využitých na propagačné účely, pričom každá zmluvná strana má nárok na polovicu.

6. SF udeľuje OP súhlas na použitie a zoradenie jednotlivých záznamov umeleckých výkonov Orchestra Slovenskej filharmónie do edície zvukových titulov "**Slovak Philharmonic Treasures**" a verejné rozširovanie rozmnoženín záznamov týchto umeleckých výkonov zaradených do edície zvukových záznamov-titulov "**Slovak Philharmonic Treasures**" z nahrávok, ktoré sa ku dňu podpísania tejto zmluvy nachádzajú v katalógu OP predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva a SF sa spolu s OP stane výrobcom zvukového záznamu -edícia zvukových titulov "**Slovak Philharmonic Treasures**".
7. Pri jednotlivých skladbách bude označenie ® OPUS + rok vzniku nahrávky. V tiráži bude text: Vyrobené v koprodukcii Slovenskej filharmónie a Opus, a.s. This compilation ® + © Slovenská filharmónia a Opus 2012 (2013, 2014 atď).

3. Obchodné vzťahy

Zúčastnené strany sa dohodli, že:

1. Náklady súvisiace s prípravou a výrobou rozmnoženín jednotlivých titulov edície budú znášať po vzájomnom písomnom odsúhlasení zmluvné strany rovným dielom. Pod pojmom náklady sa pre účely tejto zmluvy rozumejú prípadné náklady na mastering nahrávok, ďalej náklady na grafickú prípravu obalového príslušenstva nahrávok, náklady na výrobu rozmnoženín jednotlivých titulov, prípadné náklady na úhradu práv sólistov, dirigentov a úhradu autorských práv prostredníctvom príslušnej organizácie autorských práv (SOZA). Prvotné nákladové faktúry uhradí OP a následne príslušný podiel, ktorý nesmie byť vyšší než 50% nákladov súvisiacich s prípravou a výrobou rozmnoženín jednotlivých titulov edície refakturuje SF aj s kópiou prvotných nákladových faktúr, ktoré budú obsahovať presnú špecifikáciu jednotlivých nákladov.
2. Zisk z predaja rozmnoženín sa rozdelí medzi zmluvné strany rovným dielom. Pod pojmom zisk sa pre účely tejto zmluvy rozumie skutočný zisk zmluvnej strany po odpočítaní DPH a odpočítaní provízie distribúcie, maloobchodu a odmien pre sprostredkovateľov. Zúčtovacie obdobie podielov je polročné a končí sa vždy k 30.6. a k 31.12. daného kalendárneho roka. Zúčastnené strany si navzájom doručia najneskôr do 2 mesiacov po skončení zúčtovacieho obdobia vyúčtovanie zisku a po jeho odsúhlasení si budú navzájom faktúrovať svoje podiely.
4. Každá zo zúčastnených strán má právo nahliadnuť do všetkých účtovných dokladov druhej zmluvnej strany súvisiacich s predajom rozmnoženín jednotlivých titulov edície.
5. Akékoľvek ďalšie obchodné zhodnotenie titulov, s výnimkou čl. 2 bod 4/ tejto zmluvy, podlieha súhlasu oboch zmluvných strán.
6. OP zabezpečí všetky zákonné povinnosti pri výrobe zvukového nosiča, vrátane zaslania povinných výtlačkov pre príslušné inštitúcie.

4. Vysporiadanie práv umelcov zúčastnených na nahrávkach titulov

1. Práva výkonných umelcov - členov orchestra zúčastnených na nahrávkach titulov vysporiada v rámci svojho podielu SF.
2. Práva sólistov a dirigentov vysporiada OP. Prípadné práva autorov zúčastnených na nahrávkach vysporiada OP. Tieto náklady v súlade s čl.3.1. bude refakturovať v príslušnom podiele SF.
3. Zmluvné strany si nebudú voči sebe navzájom uplatňovať nároky na iné odmeny a finančné nároky, s výnimkou nákladov a ziskov dojednaných v článku 3/ tejto zmluvy.

5. Doba trvania zmluvy a zmluvné územie

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu 5 rokov. Platnosť zmluvy sa pred jej vypršaním môže automaticky predĺžiť o ďalších 5, pokiaľ niektorá zo zúčastnených strán vznesie písomne požiadavku k tomuto predĺženiu najneskôr ku dňu vypršania platnosti zmluvy a druhá strana s ňou súhlasí.
2. Táto zmluva nemá teritoriálne obmedzenie.

6. Všeobecné ustanovenia

1. Obidve strany vyhlasujú, že sú plne oprávnené uzavrieť túto zmluvu vo všetkých jej bodoch a že ku dňu podpísania tejto zmluvy nemajú uzavreté nijaké iné zmluvy, či dohody s ďalšími stranami, ktoré by boli v rozpore s ktorýmkoľvek bodom tejto zmluvy a bránili by jej plneniu.
2. Obidve strany sa dohodli, že sa budú podľa svojho najlepšieho vedomia a svedomia informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať akýkoľvek vplyv na plnenie tejto zmluvy.
3. Ďalšie vzťahy medzi obidvoma stranami, ktoré nie sú vyslovene upravené touto zmluvou, sa riadia Autorským zákonom, Obchodným zákonníkom a ďalšími všeobecne platnými právnymi predpismi.

7. Záverečné ustanovenia

1. Túto zmluvu je možné ukončiť po vzájomnej dohode obidvoch strán, a to písomnou formou.
2. Od tejto zmluvy môže každá zo zmluvných strán odstúpiť, a to v prípade pokiaľ:
 - a) druhá zmluvná strana neposkytuje dotknutej zmluvnej strane súčinnosť potrebnú na riadne plnenie tejto zmluvy, a neprijme nápravu ani v primeranej lehote stanovenej druhou zmluvnou stranou,
 - b) druhá zmluvná strana je v omeškaní s úhradou zisku podľa čl.3 bod 2/ tejto zmluvy o viac než 15 dní a neprijme nápravu ani v primeranej lehote stanovenej druhou zmluvnou stranou.Odstúpenie od zmluvy musí mať písomnú formu a nadobúda účinnosť dňom doručenia druhej zmluvnej strane.
3. Všetky dodatočne dohodnuté zmeny obsahu zmluvy musia mať formu číslovaného písomného dodatku k tejto zmluve a musia byť potvrdené podpisom obidvoch strán.
4. Obidve strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli dobrovoľne, bez nátlaku a na znak svojho súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.
5. Obidve strany vyhlasujú, že prípadné spory sa pokúsia riešiť zmierom a dohodou. Ak sa im to nepodarí, rozhodne o výsledku sporu príslušný súd.
6. Táto zmluva bola vyhotovená v 4 exemplároch s platnosťou originálu, pričom každá strana si ponechá 2 exempláre.
7. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania zmluvnými stranami, podlieha povinnému zverejňovaniu v zmysle zákona NR SR č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov a účinná je dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. OP berie skutočnosť, že SF je v súlade so zákonom č. 211/2000 Z.z. povinná túto zmluvu zverejniť v Centrálnom registri zmlúv na vedomie.

V Bratislave dňa: [redacted]

V Bratislave dňa: [redacted]

[redacted]
Július Klnček
za OPUS, a.s.

[redacted]
prof. Marian Lapšanský
za Slovenskú filharmóniu

[redacted]
Slavomír Kopec
za OPUS, a.s.